

KEINE  
ZEIT ZU  
STERBEN

007®

DB5



# Paket 02

## BAUANLEITUNG

PHASE 008: ZUSAMMENSETZEN  
DES ZYLINDERKOPFS

PHASE 009: EINSETZEN DER ZÜNDKERZEN

PHASE 010: ZUSAMMENBAU DES VERGASERS

PHASE 011: EINBAU DES VERGASERS

PHASE 012: BEFESTIGEN DER  
ABGASKRÜMMER UND ZUSAMMENSETZEN  
DES ZYLINDERKOPFS

PHASE 013: ZUSAMMENBAU  
DER LICHTMASCHINE UND  
DER MOTORVERTEILERABDECKUNG

PHASE 014: EINBAU DER LINKEN SEITE  
DES ZYLINDERKOPFS UND  
DER MOTORVERTEILERABDECKUNG

PHASE 015: ZUSAMMENBAU UND MONTAGE  
DES GETRIEBES

NO TIME TO DIE © Danjaq, LLC and Metro-Goldwyn-Mayer Studios Inc. NO TIME TO DIE, 007® and related James Bond Indicia © 1962-2023 Danjaq, LLC and Metro-Goldwyn-Mayer Studios Inc. NO TIME TO DIE, 007® and related James Bond Trademarks are trademarks of Danjaq, LLC. All Rights Reserved.



Aston Martin, the Aston Martin Wings logo and the model name "DB5" are trademarks owned, licensed  
or used by Aston Martin Lagonda Limited. All Rights Reserved.

# Empfehlungen von den Experten

---

Ersatzschrauben sind im Lieferumfang jedes Teils enthalten. Gelegentlich wird es vorkommen, dass Du angehalten wirst, Ersatz- oder unbenutzte Schrauben für eine spätere Phase aufzubewahren. Bewahre diese Ersatzteile an einem sicheren Ort auf und beschrifte sie korrekt.

Bitte achte darauf, dass Du die Schrauben nicht verwechselst. Sie ähneln sich sehr, aber die Gewinde unterscheiden sich leicht. Bei Verwendung der falschen Schrauben können die Bauteile beschädigt werden.

Wenn Bauteile mit mehreren Schrauben befestigt werden, setze jede Schraube zunächst locker ein, um sicherzustellen, dass alle Bauteile korrekt angeordnet sind, ehe Du sie vorsichtig in der Reihenfolge, in der Du sie eingesetzt hast, fest, aber nicht zu fest, anziehst.

Der Schraubendreher kann durch Berühren eines Magneten (Kühlschrankmagnet etc.) magnetisiert werden, um die Schrauben zu halten und den Zusammenbau zu erleichtern.

Wenn eine Schraube fest in einem Metallteil sitzt, drehe sie nicht gewaltsam ein, da sonst der Schraubenkopf abgeschert werden könnte. Löse sie und trage einen kleinen Klecks Vaseline, Seife oder Leichtöl auf das Gewinde auf. So wird die Schraube geschmiert und lässt sich leichter eindrehen.

Im Laufe des Zusammenbaus erhältst Du viele Teile, die Du sofort zusammenbauen kannst, indem Du die Anweisungen in der entsprechenden Phase befolgst. Auch erhältst Du Teile, die Du für spätere Phasen des Zusammenbaus sicher aufbewahren solltest.

Links und rechts! Wenn Du deinen *Keine Zeit zu sterben* Aston Martin DB5 zusammenbaust, bezieht sich die Bezeichnung „linke“ oder „rechte“ Seite auf jene Seite, als würdest Du im Auto sitzen.



**WARNUNG:** Einige Bauteile werden mit Magneten zusammengesetzt. Diese Magnete können zu schweren Verletzungen führen, wenn sie verschluckt werden. Von Kindern fernhalten. Wenn Du vermutest, dass ein Magnet verschluckt wurde, suche sofort einen Arzt auf.

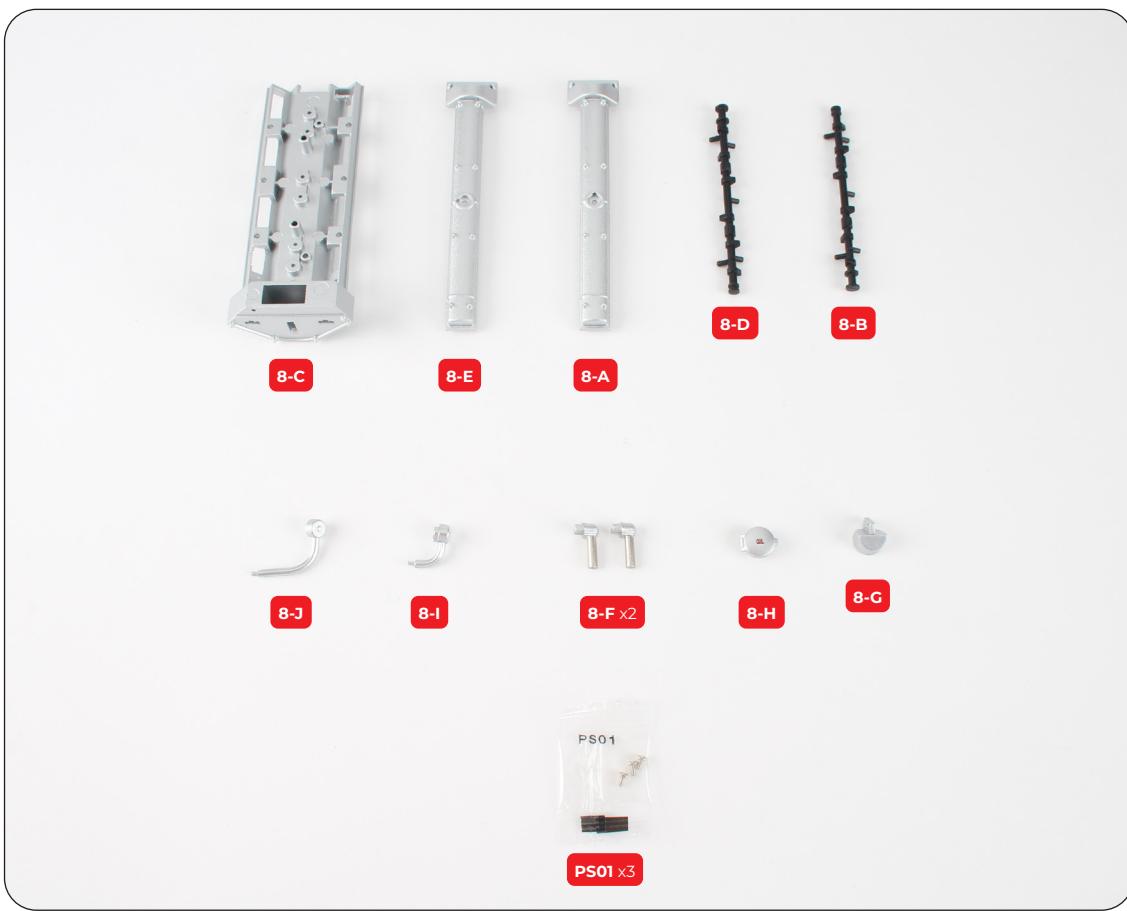
# Phase 008: Zusammensetzen des Zylinderkopfs

In dieser Phase setzt Du den Zylinderkopf zusammen, indem Du die Nockenwellen und Abdeckungen montierst. Du bringst auch den Öleinfülldeckel und den Öleinfüllstutzen an.

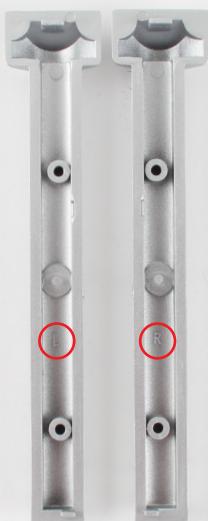


## PHASE 008 BAUTEILELISTE

Name	Name
8-A Ventildeckel rechts	8-G Öleinfüllstutzen
8-B Nockenwelle rechts	8-H Öleinfülldeckel
8-C Zylinderkopf (oberer Teil)	8-I Ventildeckelschlauch links
8-D Nockenwelle links	8-J Ventildeckelschlauch rechts
8-E Ventildeckel links	3x Schrauben PS01
8-F 2x Zylinderkopf-Bauteil	



## Phase 008: Zusammensetzen des Zylinderkopfs



1

Die Ventildeckel sind mit "L" (8-E) und "R" (8-A) gekennzeichnet, um den linken vom rechten unterscheiden zu können.



2

Nimm den mit "R" gekennzeichneten Ventildeckel und den rechten Ventildeckelschlauch. Achte auf die geformten Beschläge. Befestige den Schlauch wie in der Abbildung gezeigt.



3

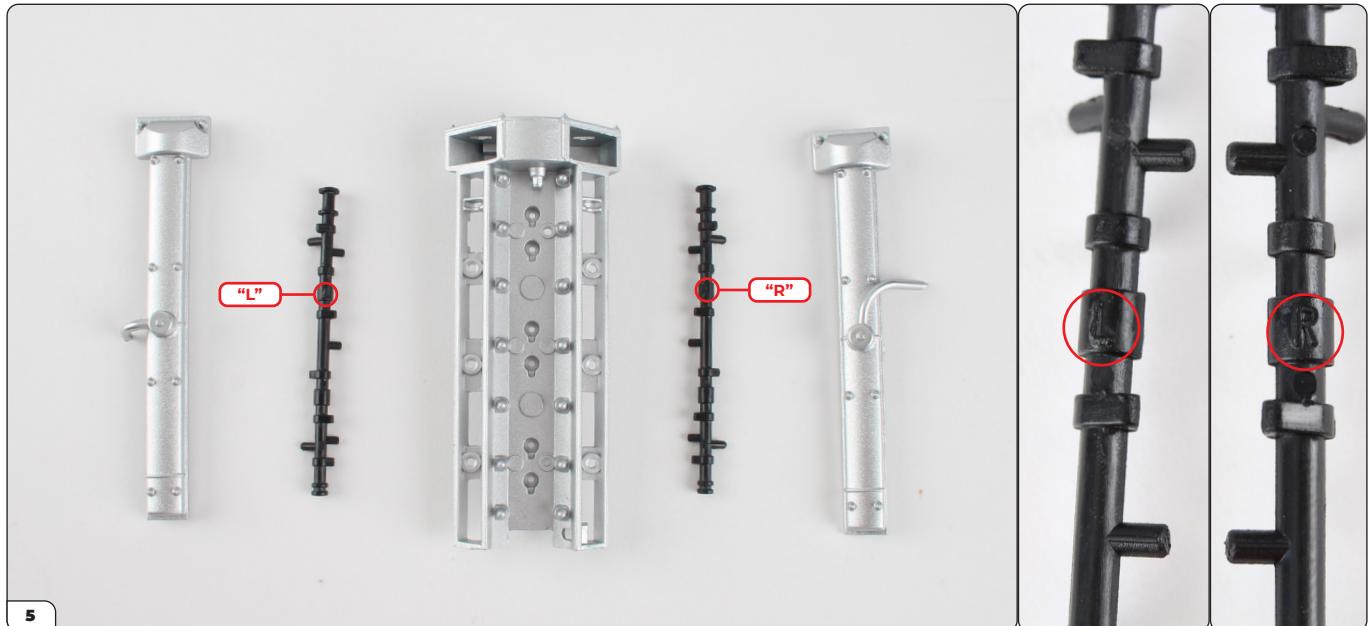
Fixiere den rechten Ventildeckelschlauch von unten mit einer Schraube PS01.



4

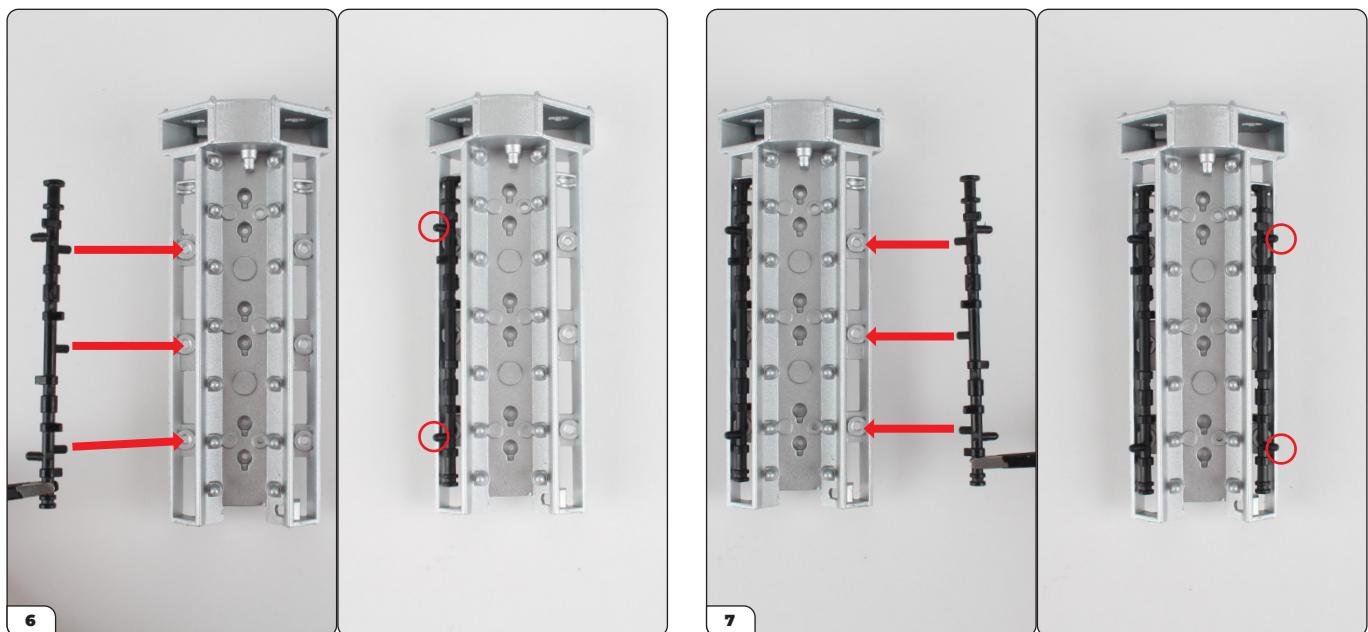
Befestige den linken Ventildeckelschlauch am linken Ventildeckel und fixiere ihn mit einer Schraube PS01.

## Phase 008: Zusammensetzen des Zylinderkopfs



5

Richte die linken und rechten Ventildeckel und die linken und rechten Nockenwellen wie in der Abbildung gezeigt mit dem Zylinderkopf aus.



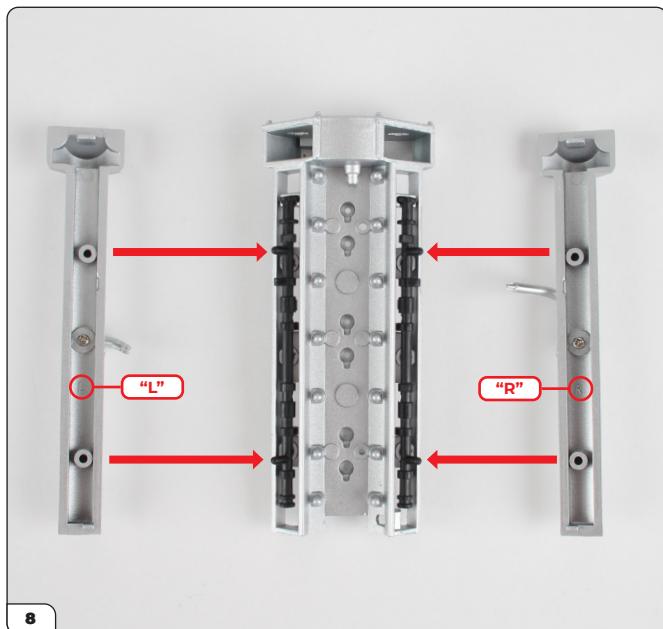
6

7

Befestige die linke Welle am Zylinderkopf.  
Stelle sicher, dass die beiden Stifte (eingekreist)  
nach außen zeigen, wie abgebildet.

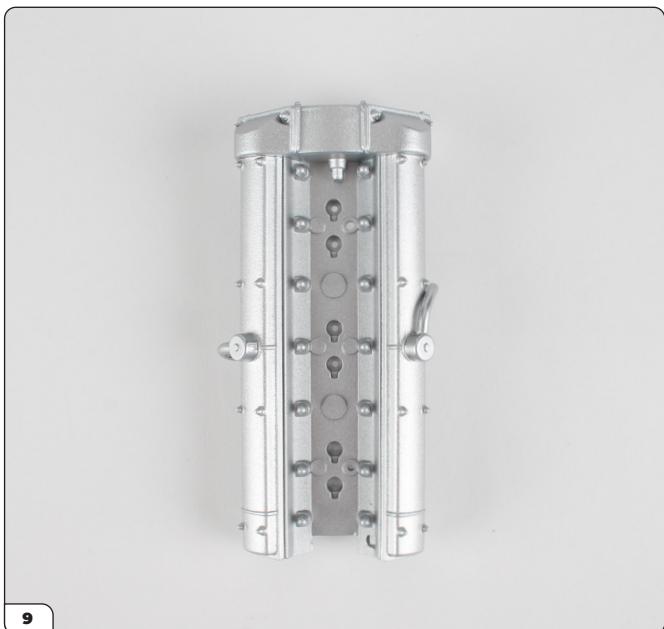
Montiere die rechte Nockenwelle auf die  
gleiche Weise.

## Phase 008: Zusammensetzen des Zylinderkopfs



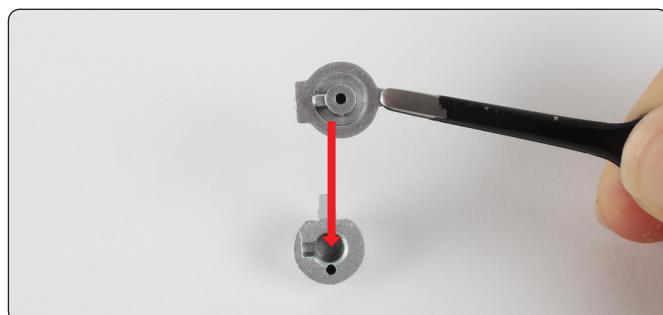
8

Richte die linken und rechten Ventildeckel wie abgebildet aus.



9

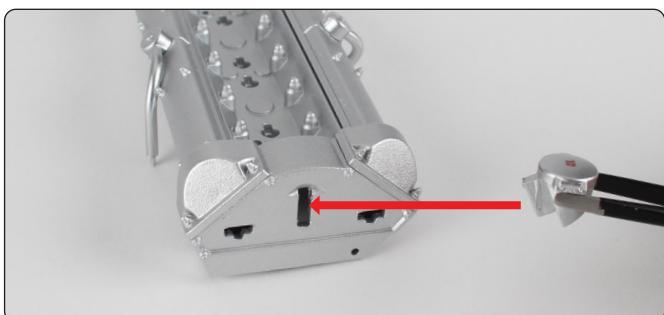
Drücke die Abdeckungen fest auf die Stifte der Welle. Möglicherweise musst Du überschüssige Farbe von den Stiften entfernen, um eine genaue Passform zu erreichen.



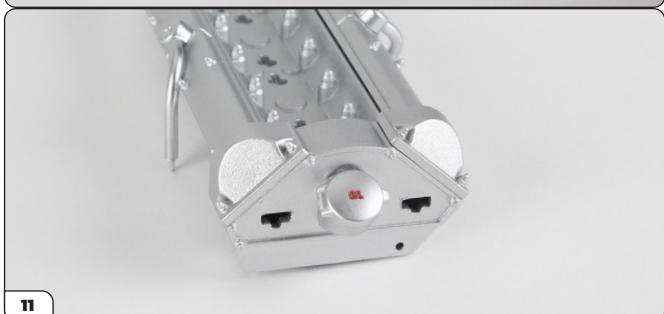
10



Setze den Öleinfülldeckel (8-H) mit dem geformten Beschlag auf den Stutzen (8-G).

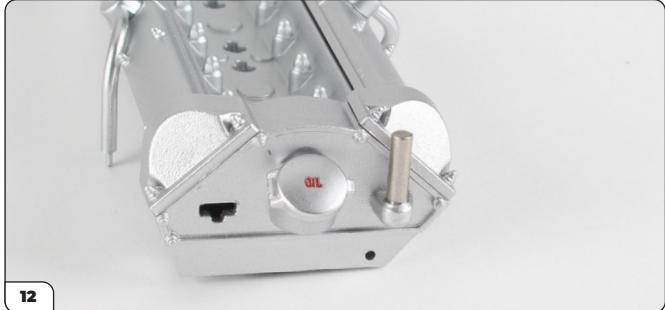
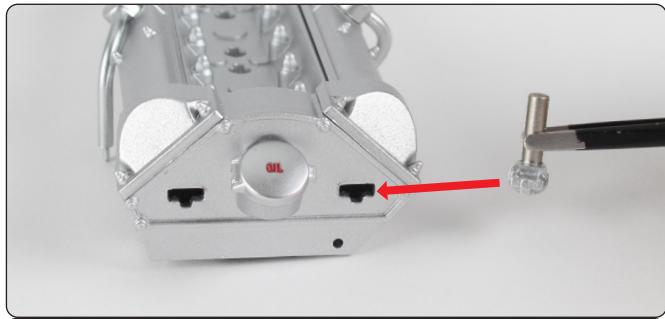


11

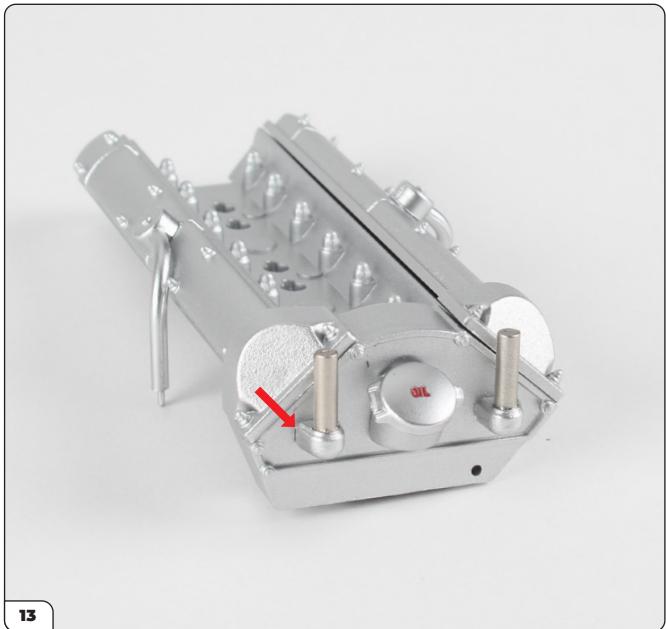


Drücke den Öleinfüllstutzen in den Zylinderkopf.

## Phase 008: Zusammensetzen des Zylinderkopfs



12



13

Nimm eines der Zylinderkopf-Bauteile und drücke den geformten Beschlag in den Zylinderkopf.

Montiere das verbleibende Zylinderkopf-Bauteil auf die gleiche Weise.

PHASE  
ABGESCHLOSSEN



# Phase 009: Einsetzen der Zündkerzen

In dieser Phase baust Du den Verteiler in den Zylinderkopf ein und montierst die Zündkerzen und elektrischen Kabel.



## PHASE 009 BAUTEILELISTE

### Name

9-A Verteiler

9-B Kabelrohr

9-C 6x Zündkerze

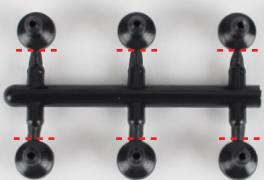
9-D Elektrisches Kabel (lang)

9-E 5x Elektrisches Kabel (kurz)

7x Schrauben PS21



## Phase 009: Einsetzen der Zündkerzen



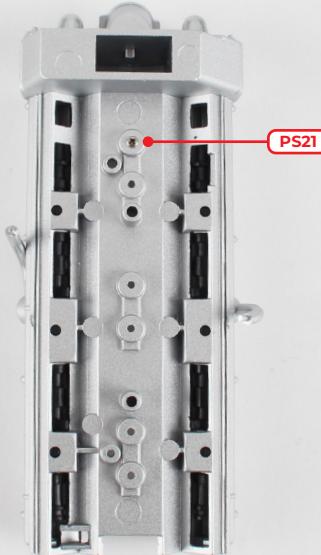
1

Entferne die sechs Zündkerzen, indem Du sie an den vorgesehenen Stellen durchschneidest.



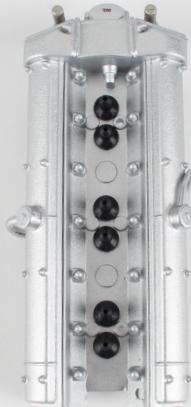
2

Setze eine der Zündkerzen in das Loch im Zylinderkopf ein (von Phase 008).



3

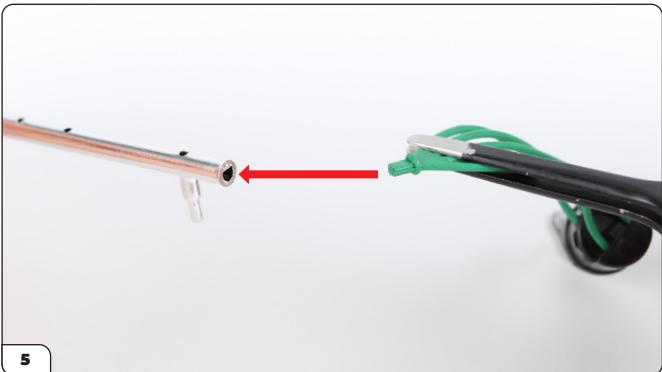
Drehe die Baugruppe um und befestige die Zündkerze mit einer Schraube PS21.



4

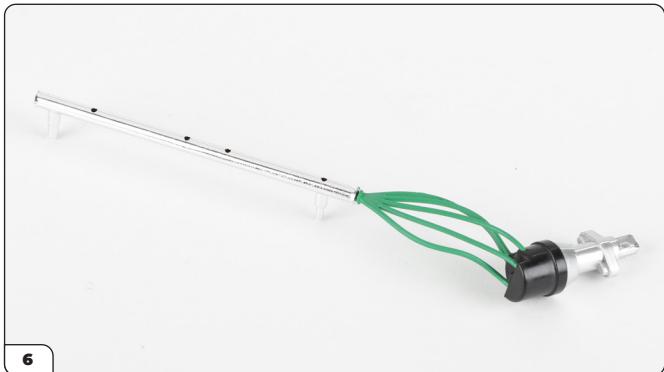
Setze die anderen fünf Zündkerzen in die verbleibenden Löcher ein und befestige sie mit 5 Stk. Schrauben PS21.

## Phase 009: Einsetzen der Zündkerzen



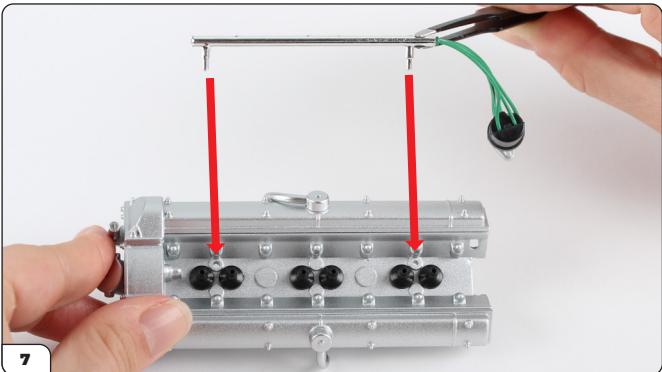
5

Setze den Verteiler in das Kabelrohr ein und drücke den geformten Zapfen in das Loch.



6

Drücke das Kabel kräftig in Position. Verklebe die Kabel in dieser Phase noch nicht.



7

Setze das Kabelrohr in den Zylinderkopf ein und drücke die Stifte in die Löcher.



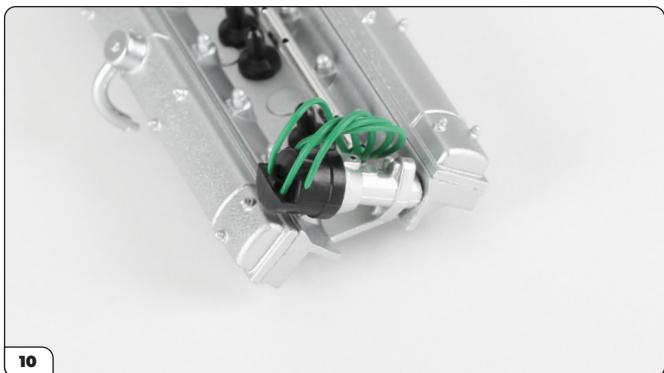
8

Überprüfe, ob die Löcher im Rohr mit den jeweiligen Zündkerzen ausgerichtet sind, wie durch die farbigen Pfeilpaare gekennzeichnet.



9

Setze den Verteiler in die geformte Öffnung im Zylinderkopf ein.



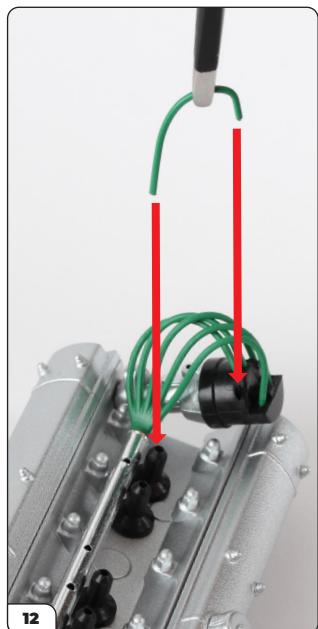
10

Möglicherweise musst Du überschüssige Farbe entfernen, um eine genaue Passform zu erreichen.

## Phase 009: Einsetzen der Zündkerzen



11

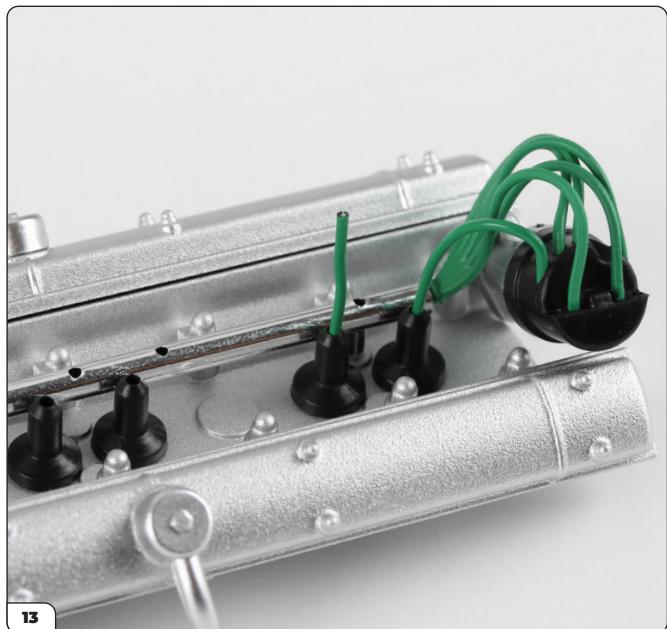


12

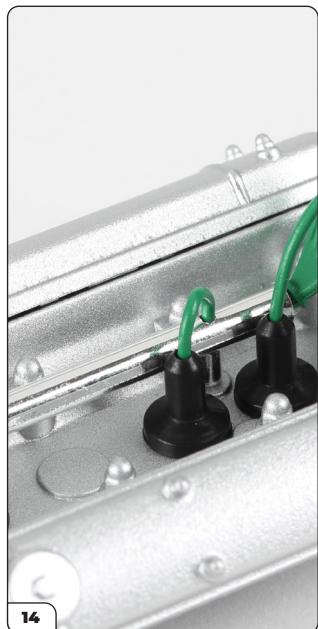


Löse das längere Elektrokabel (9-D) von den fünf kürzeren Kabeln und biege es in eine U-Form.

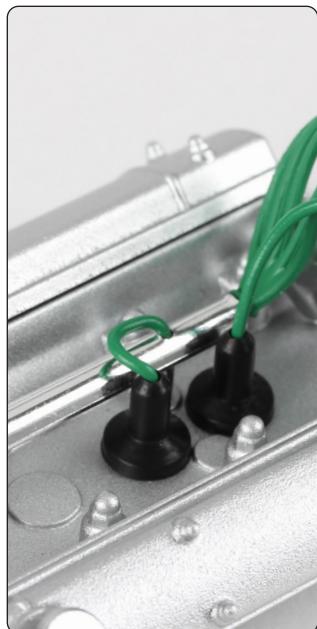
Führe das lange Kabel in den Verteiler und die ihm am nächsten liegende Zündkerze ein. Passe die Krümmung des Kabels nach Bedarf an. Verklebe die Kabel nicht.



13



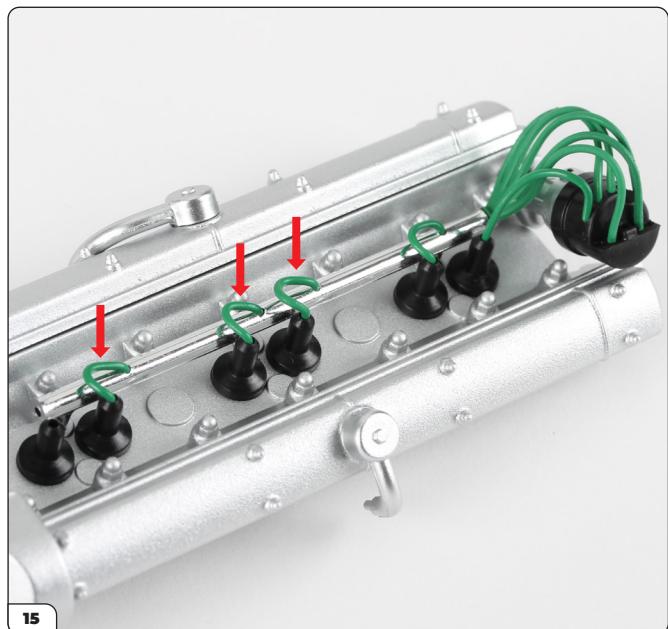
14



Stecke eines der kurzen Kabel (9-E) in die nächste Zündkerze.

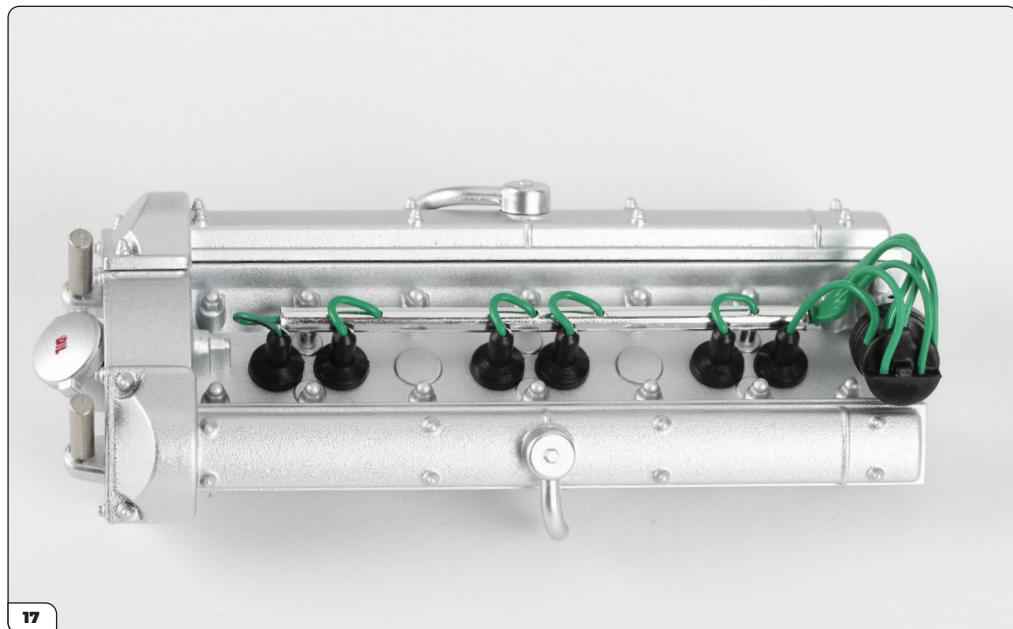
Biege das Kabel so, dass das andere Ende in das Loch im Kabelrohr passt, dann drücke es zusammen, um es zu glätten.

## Phase 009: Einsetzen der Zündkerzen

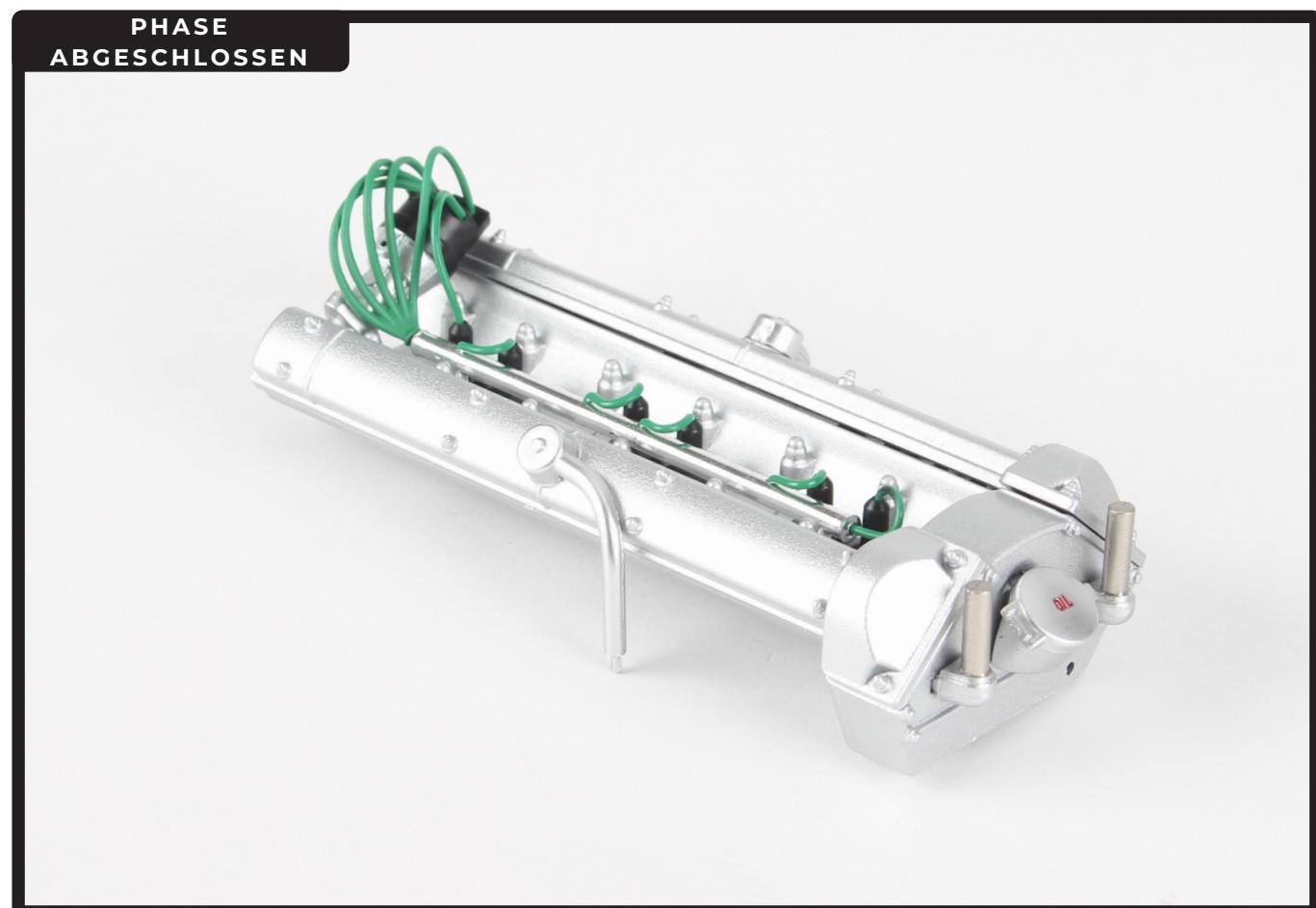


Führe drei weitere kurze Kabel nacheinander auf die gleiche Weise in die nächsten Zündkerzen ein.

Führe das letzte kurze Kabel in die übrig gebliebene Zündkerze ein und schiebe es in das Loch am Ende des Kabelrohrs.



## Phase 009: Einsetzen der Zündkerzen



# Phase 010: Zusammenbau des Vergasers

Als nächstes baust Du den Vergaser zusammen, indem Du die Hauptkraftstoffleitung und den Chokehebel anbringst.



## PHASE 010 BAUTEILELISTE

### Name

10-A Vergaser

10-B Hauptkraftstoffleitung

10-C Chokehebel

10-D Kraftstoffleitungsende

10-E Kraftstoffleitungsverbinder

10-F Kraftstoffleitung

2x Schrauben PS01



10-C



10-D



10-E



10-F



PS01 x2

## Phase 010: Zusammenbau des Vergasers



1



2

Befestige den Chokehebel an der Hauptkraftstoffleitung und schiebe den dünneren Stift in das Loch. Achte darauf, dass der Chokehebel nach dem Einsetzen wie abgebildet ausgerichtet ist.

Montiere das Ende der Kraftstoffleitung (10-D) und drücke es auf die geformten Stifte. Achte darauf, dass du den Chokehebel nicht beschädigst.



3

Nimm den Vergaser und richte ihn mit der Hauptkraftstoffleitung aus.



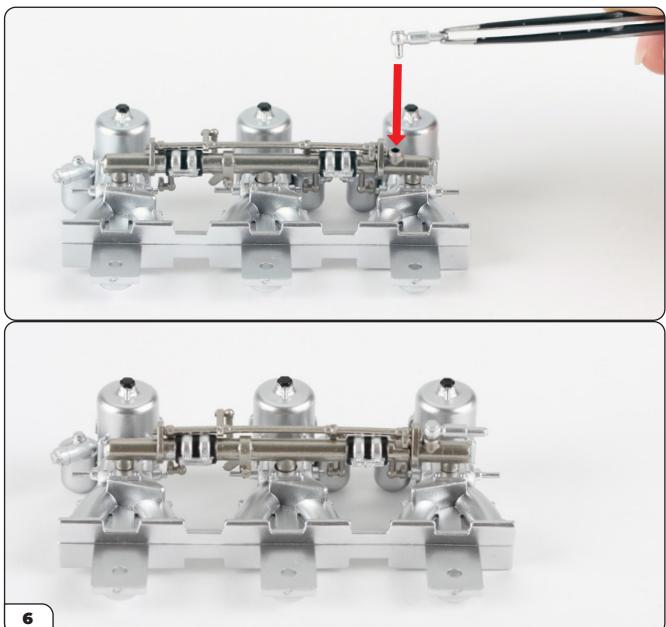
4

Befestige die Kraftstoffleitung an entsprechender Stelle.

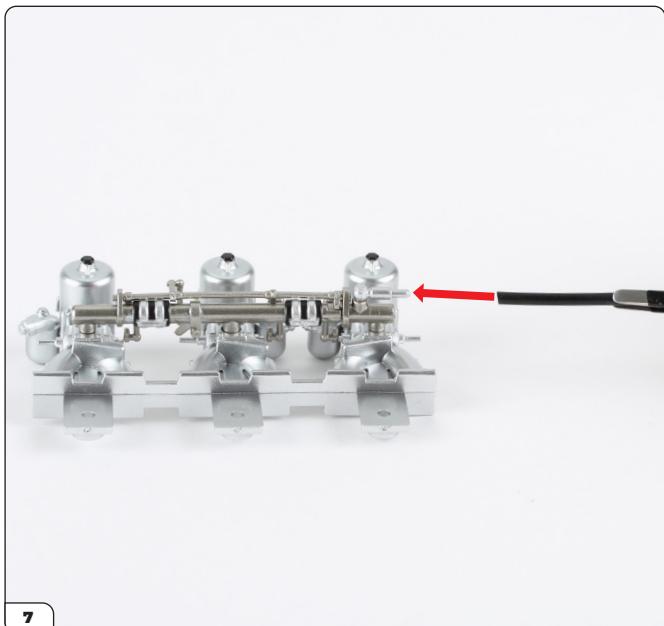
## Phase 010: Zusammenbau des Vergasers



Drehe die Baugruppe um und befestige sie mit einer Schraube PS01.



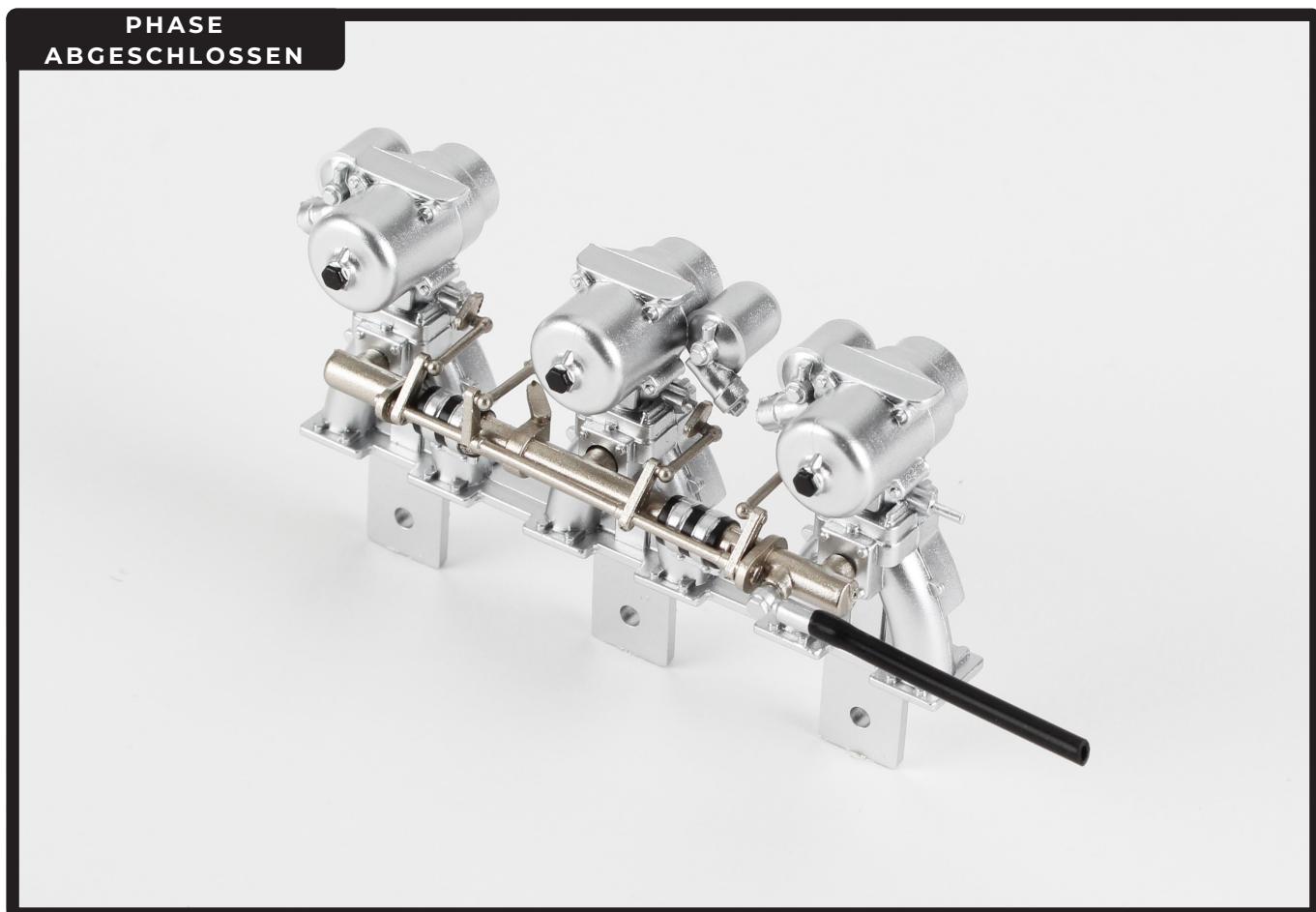
Stecke den Kraftstoffleitungsverbinder (10-E) in das kleine Loch am Kraftstoffleitungsende.



Befestige die Kraftstoffleitung auf dem Verbinder.



# Phase 010: Zusammenbau des Vergasers



# Phase 011: Einbau des Vergasers

In dieser Phase baust Du den Vergaser in den unteren Teil des Zylinderkopfs ein.



## PHASE 011 BAUTEILELISTE

### Name

11-A Zylinderkopf (unterer Teil)

4x Schrauben DS01

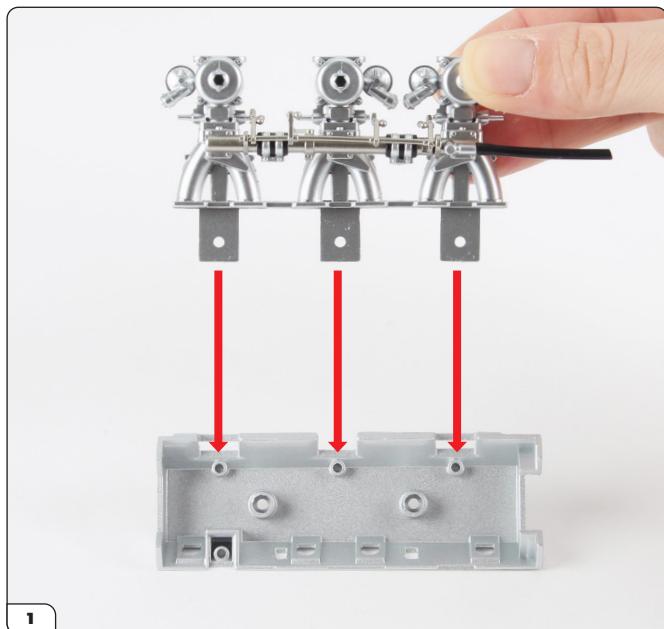


11-A

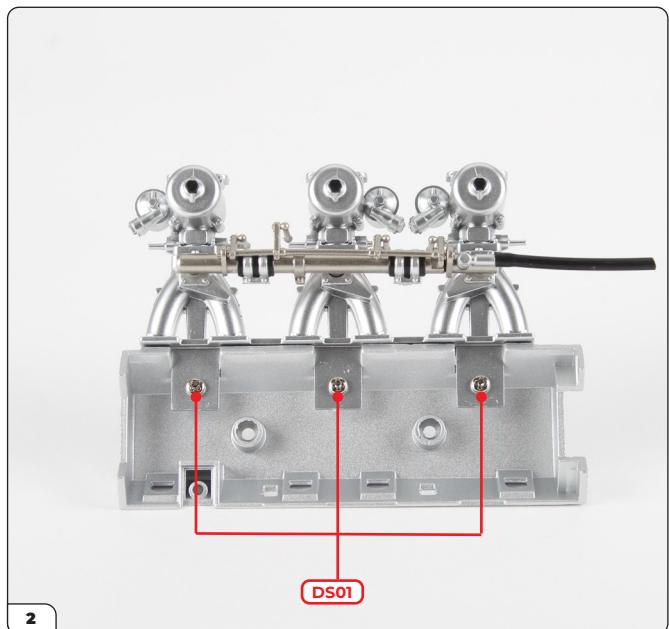


DS01 x4

## Phase 011: Einbau des Vergasers



1

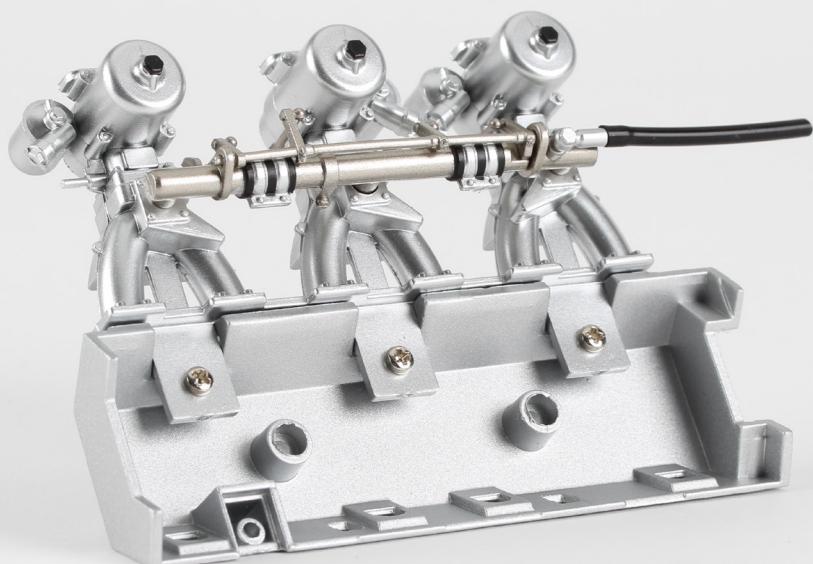


2

Befestige den Vergaser (von Phase 010) am unteren Teil des Zylinderkopfes.

Fixiere ihn mit 3x Schrauben DS01.

**PHASE  
ABGESCHLOSSEN**



# Phase 012: Befestigen der Abgaskrümmer und Zusammensetzen des Zylinderkopfs

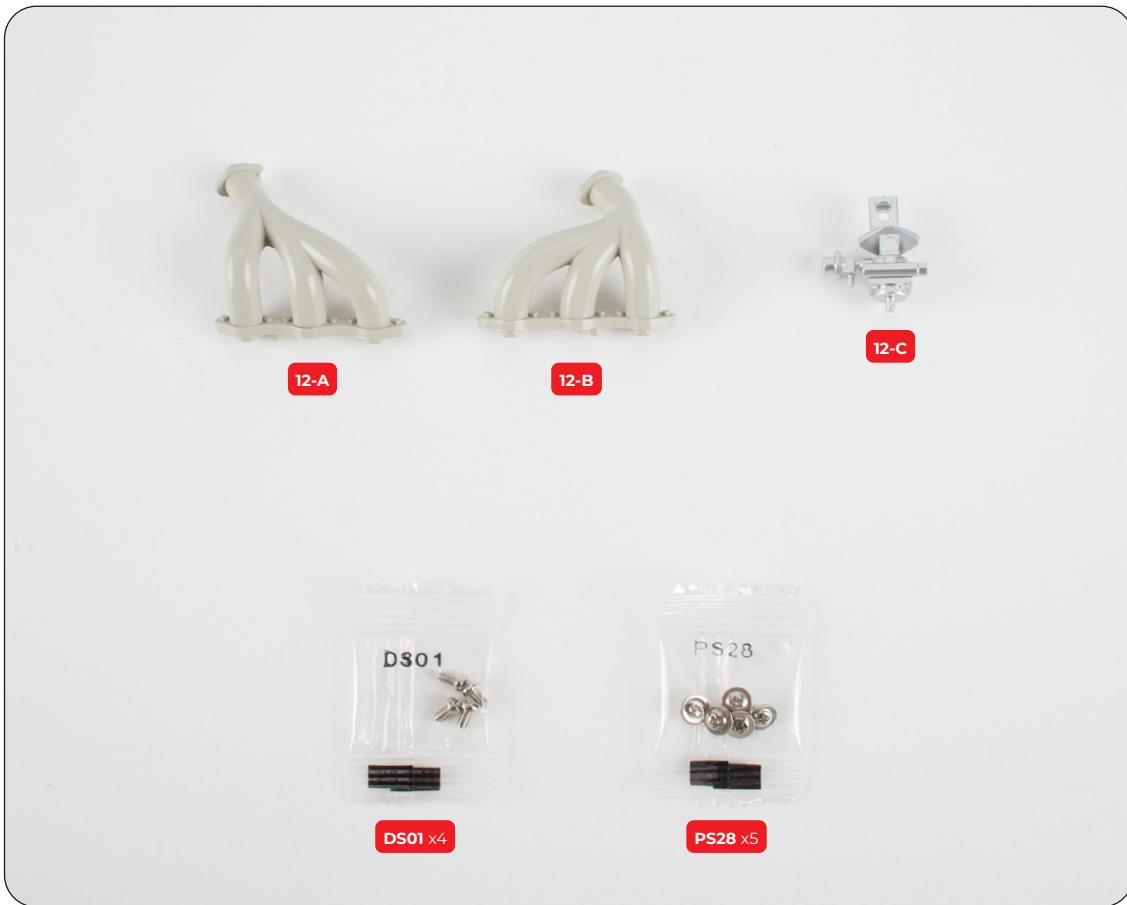
In dieser Phase befestigst Du die vorderen und hinteren Abgaskrümmer am unteren Teil des Zylinderkopfs und fixierst dann die beiden Teile des Zylinderkopfs miteinander.



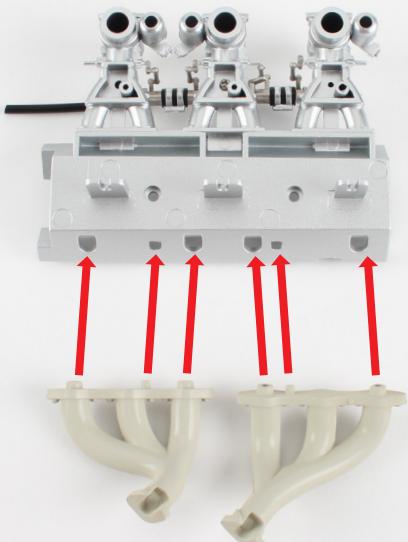
## PHASE 012 BAUTEILELISTE

### Name

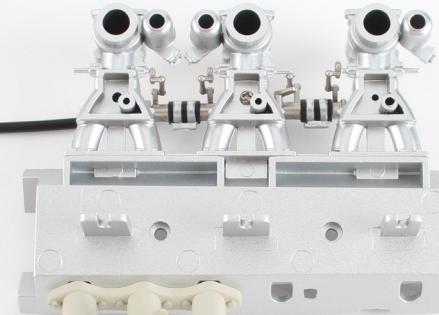
- 12-A Hinterer Abgaskrümmer
- 12-B Vorderer Abgaskrümmer
- 12-C Wasserpumpe
- 4x Schrauben DS01
- 5x Schrauben PS28



## Phase 012: Befestigen der Abgaskrümmer und Zusammensetzen des Zylinderkopfs



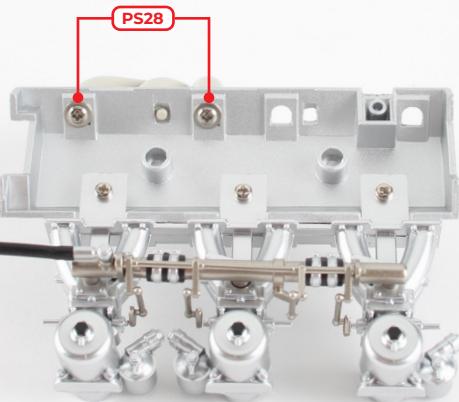
1



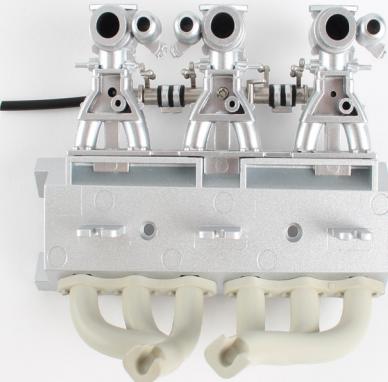
2

In dieser Phase bringst Du die vorderen (12-B) und hinteren (12-A) Abgaskrümmer an den gezeigten Befestigungspunkten am Zylinderkopf an.

Beginne mit dem Anbringen des vorderen Krümmers.



3

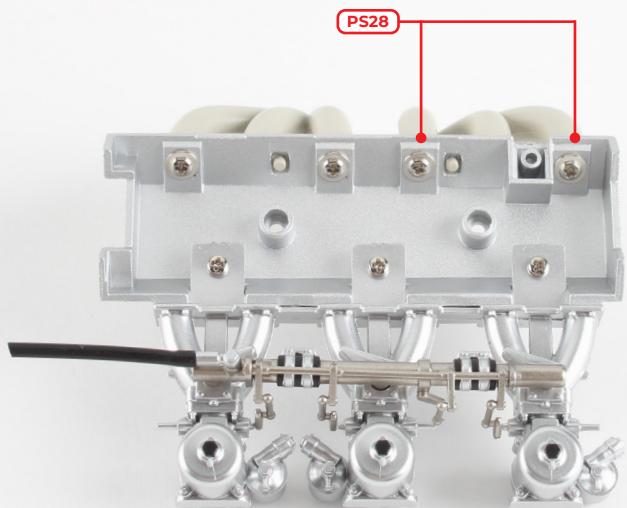


4

Befestige ihn von der gegenüberliegenden Seite mit 2x Schrauben PS28.

Montiere dann den hinteren Krümmer.

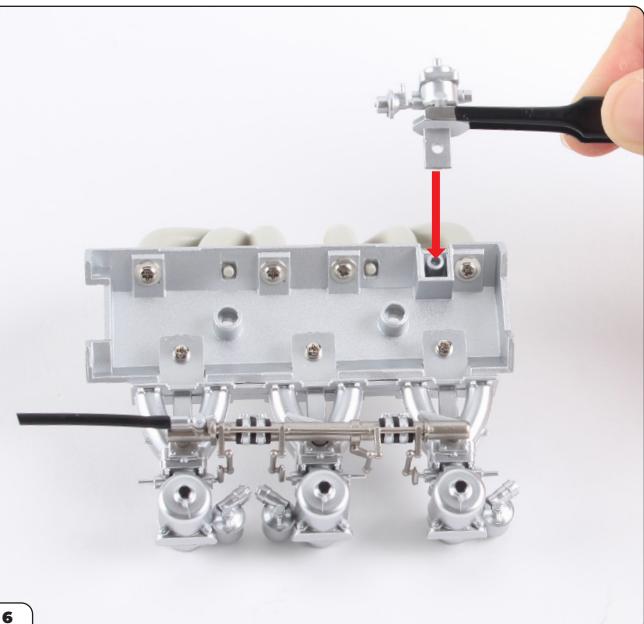
## Phase 012: Befestigen der Abgaskrümmer und Zusammensetzen des Zylinderkopfs



5

Befestige ihn mit weiteren 2x Schrauben PS28.

6



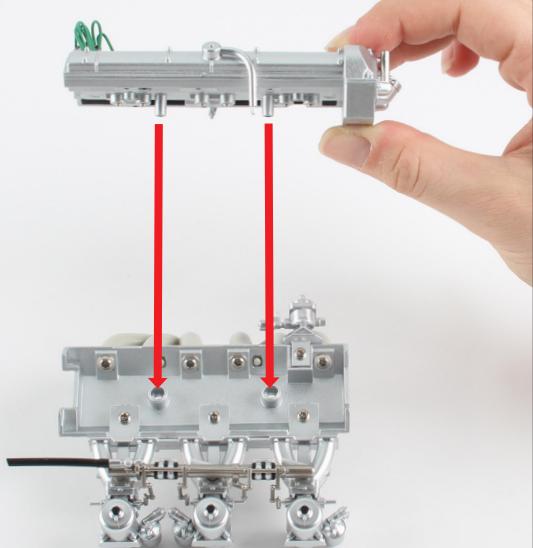
7



Setze die Wasserpumpe in die quadratische Aussparung ein.

Befestige sie mit einer Schraube DS01.

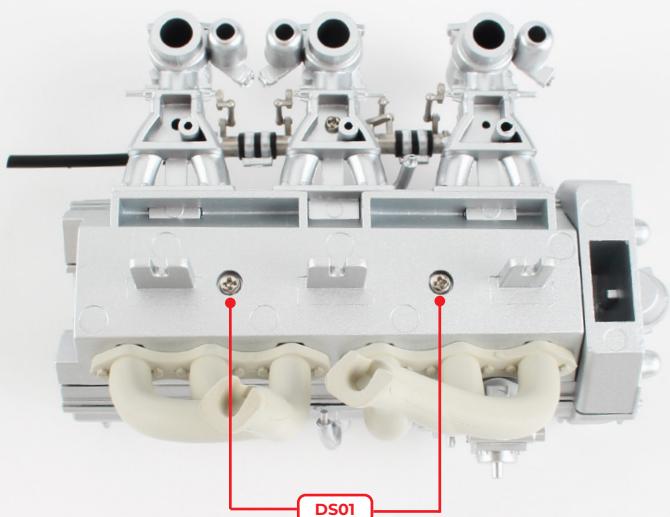
## Phase 012: Befestigen der Abgaskrümmer und Zusammensetzen des Zylinderkopfs



Richte das obere teil des Zylinderkopfes (Phasefe 009) mit dem unteren Teil aus.

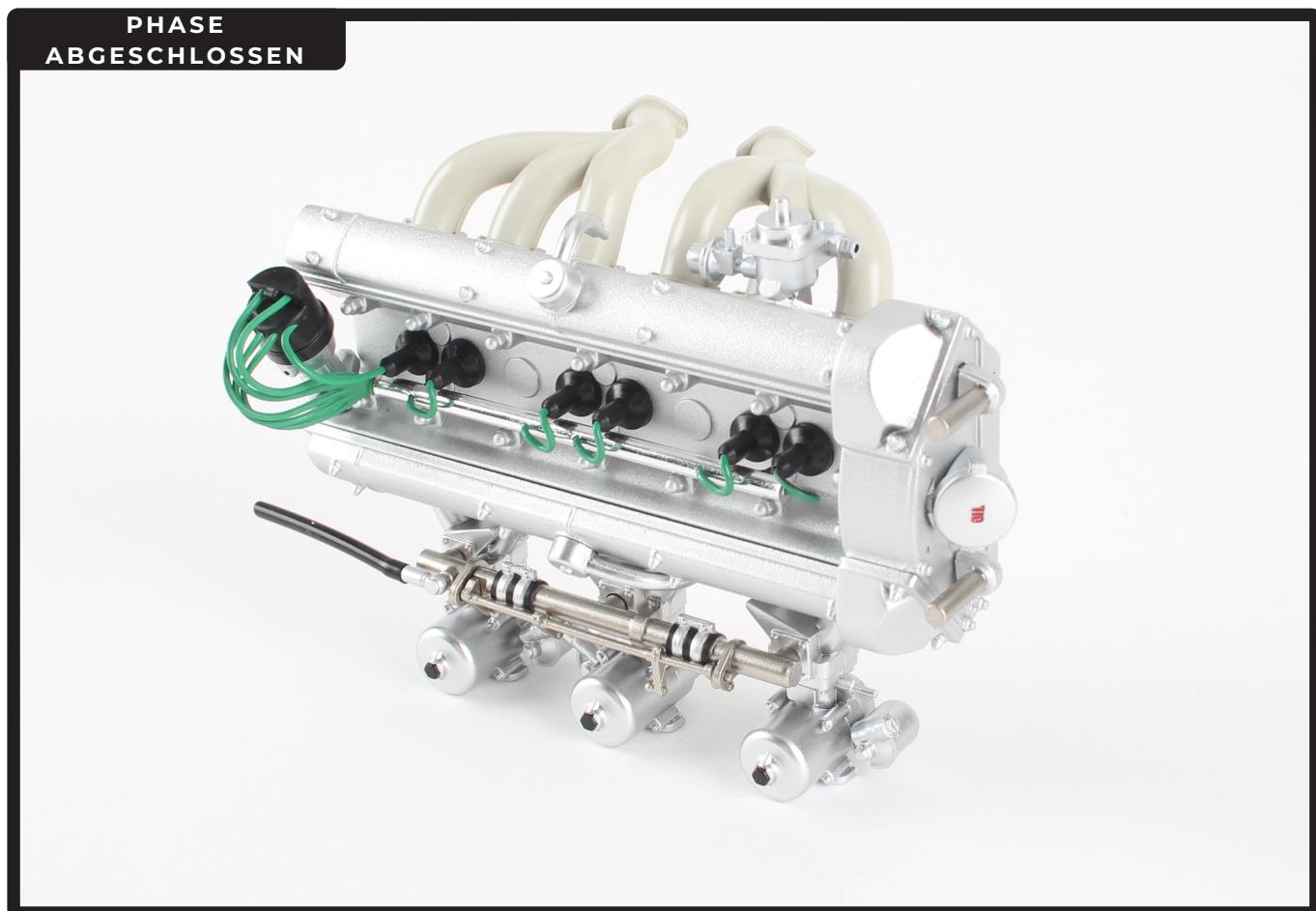


Befestige das obere Teil in seiner Position.



Befestige es von der Rückseite mit 2x Schrauben DS01.

## Phase 012: Befestigen der Abgaskrümmer und Zusammensetzen des Zylinderkopfs



# Phase 013: Zusammenbau der Lichtmaschine und der Motorverteilerabdeckung

In dieser Phase baust Du die Lichtmaschine und montierst die Riemscheiben auf die Motorverteilerabdeckung, um diese in der nächsten Phase anzubringen.



## PHASE 013 BAUTEILELISTE

Name	Name
13-A Motorverteilerabdeckung	13-G Riemscheibe A (Teil 2)
13-B Riemen	13-H Riemscheibe B
13-C Lichtmaschine	13-I Riemscheibe A (Teil 1)
13-D Verteilerdeckelhalterung	13-J Lichtmaschinen-Riemscheibe (Teil 2)
13-E Lichtmaschinenhalterung	3x Schraube DS01
13-F Lichtmaschinen-Riemscheibe (Teil 1)	4x Schrauben PS02



## Phase 013: Zusammenbau der Lichtmaschine und der Motorverteilerabdeckung

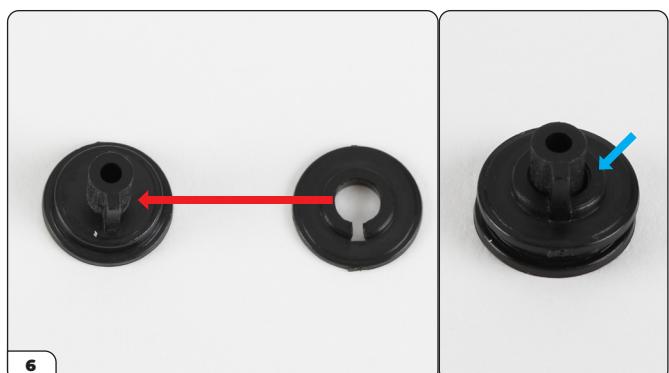


Befestige die Lichtmaschinen-Riemscheibe (13-F) an der Lichtmaschine und richte dabei den geformten Bolzen wie abgebildet an der Aussparung aus.



Drehe die Baugruppe um und montiere die Halterung.

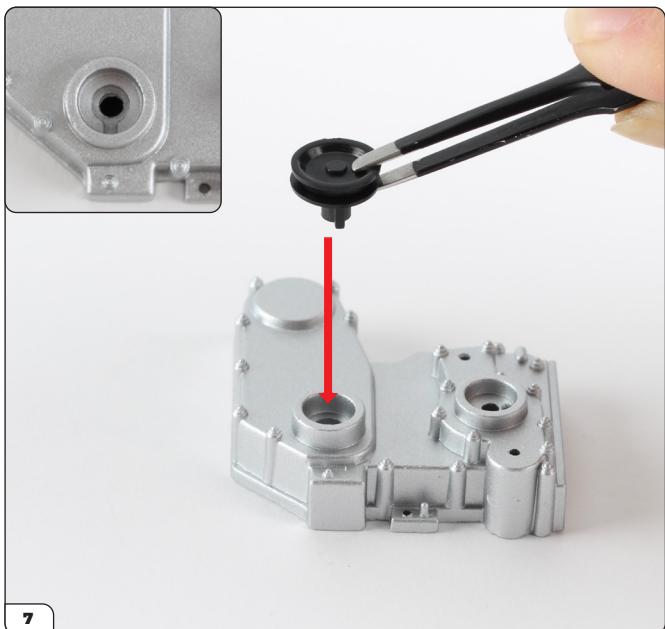
Fixiere sie mit einer Schraube PS02.



Drehe die Baugruppe wieder um und montiere die Lichtmaschinen-Riemscheibe (Teil 2).

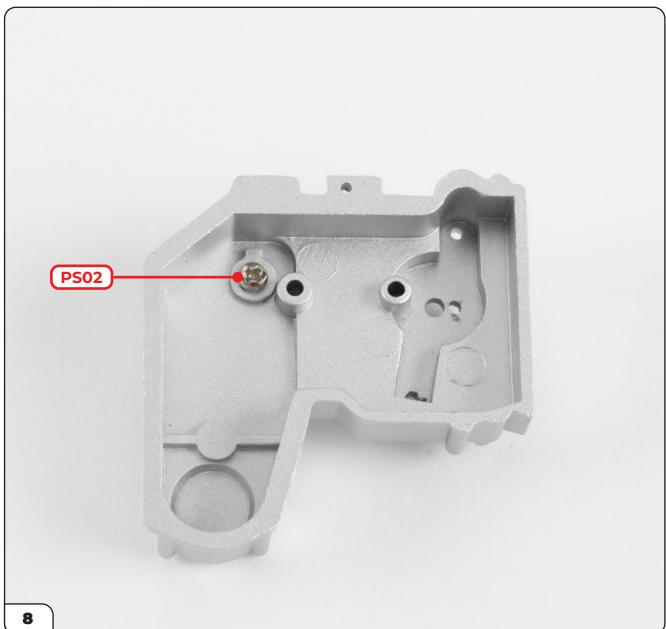
Drücke die beiden Teile der Riemscheibe A (13-G und 13-I) mit dem geformten Beschlag zusammen. Achte darauf, dass die innere Kante von Teil 1 oben ist (blauer Pfeil).

## Phase 013: Zusammenbau der Lichtmaschine und der Motorverteilerabdeckung



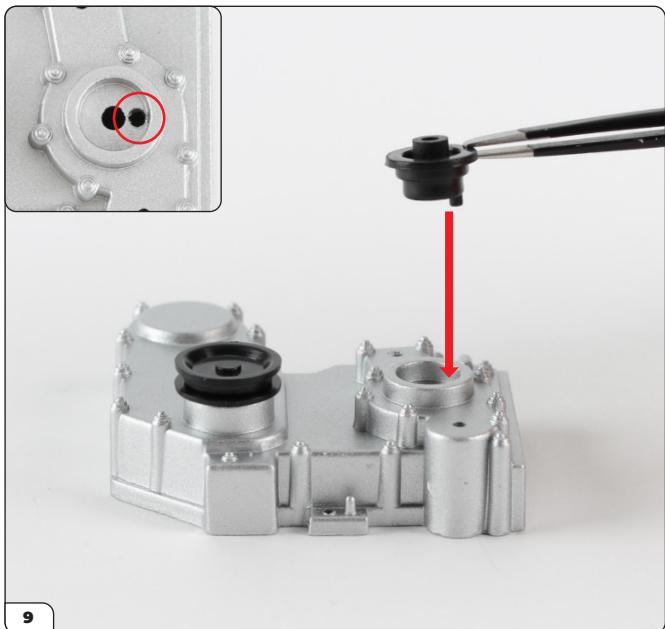
7

Setze die Riemscheibe A in die geformte Aussparung (eingesetztes Foto) in der Motorverteilerabdeckung ein.



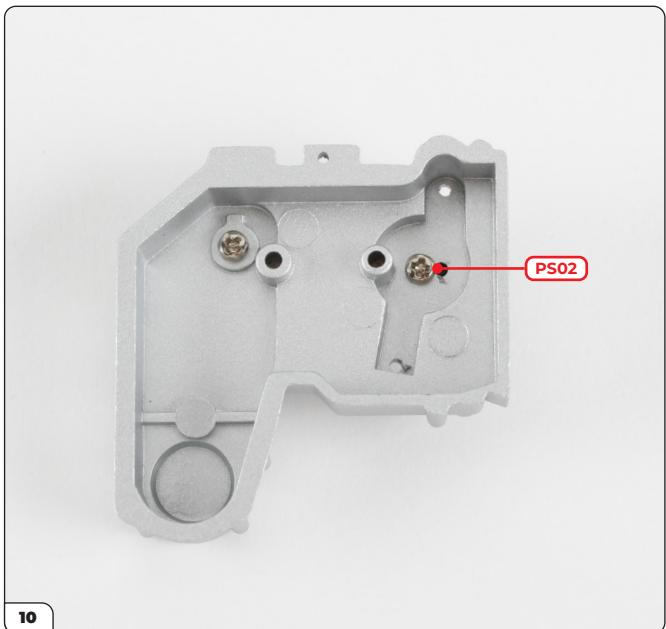
8

Befestige sie von der Rückseite mit einer Schraube PS02.



9

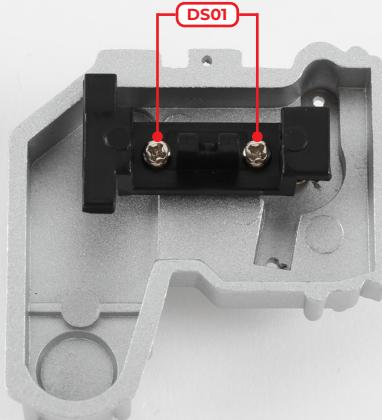
Setze die Riemscheibe B (I3-H) in die Aussparung ein und richte den Stift an dem kleinen Loch aus (eingesetztes Foto, eingekreist).



10

Befestige sie von der Rückseite mit einer Schraube PS02.

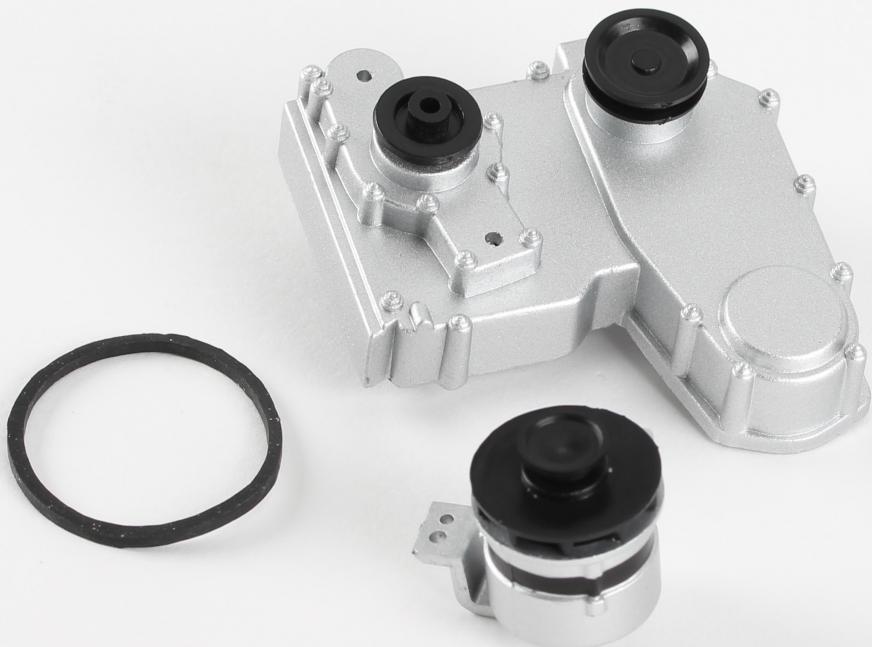
## Phase 013: Zusammenbau der Lichtmaschine und der Motorverteilerabdeckung



Befestige die Halterung an der Verteilerabdeckung.

Fixiere sie mit 2x Schrauben DS01.

**PHASE  
ABGESCHLOSSEN**



## **Phase 014: Einsetzen der linken Seite des Zylinderkopfs und der Motorverteilerabdeckung**

Montiere nun die linke Seite  
des Zylinderkopfs zusammen  
mit den in Phase 013  
zusammengesetzten Bauteilen.



### **PHASE 014 BAUTEILELISTE**

#### **Name**

14-A Zylinderkopf (linke Seite)

2x Schrauben DS08

5x Schrauben DS25



**14-A**

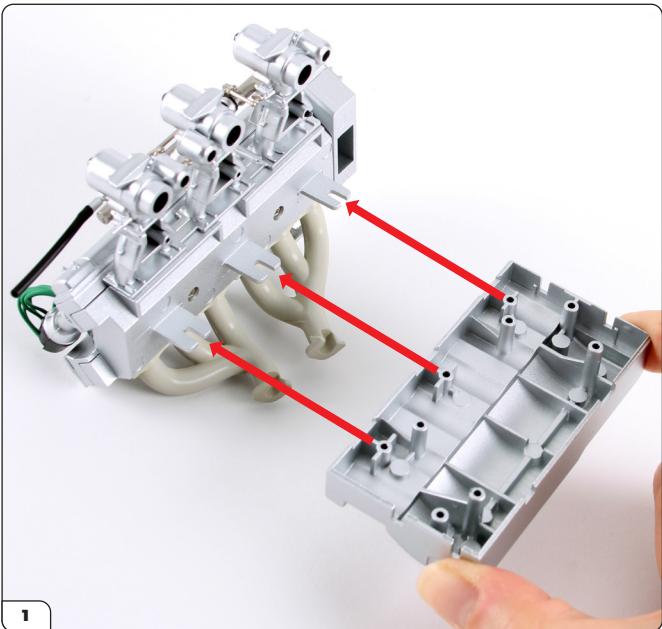


**DS08 x2**

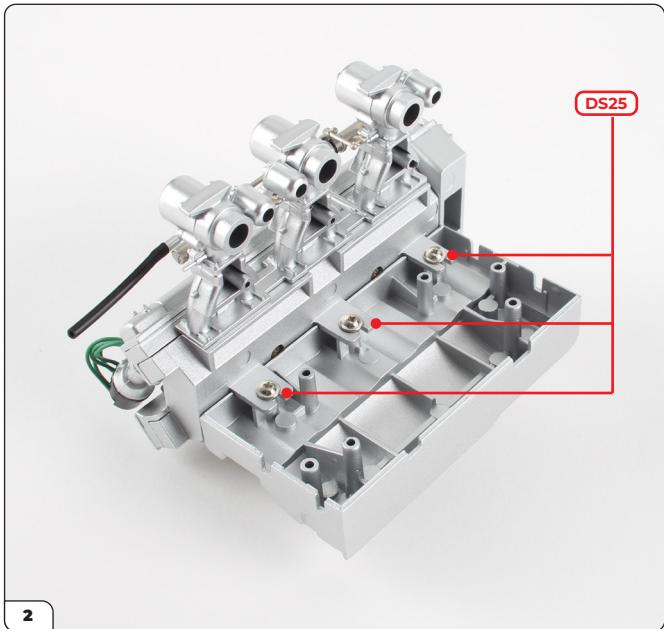


**DS25 x5**

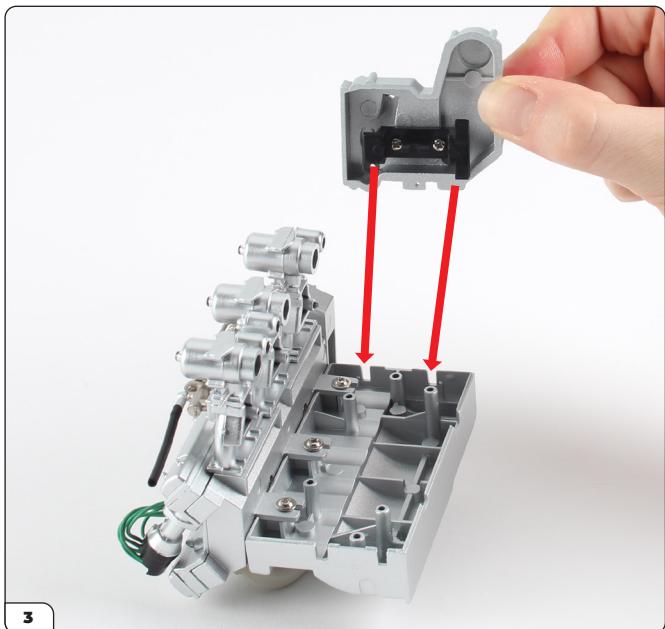
## Phase 014: Einsetzen der linken Seite des Zylinderkopfs und der Motorverteilerabdeckung



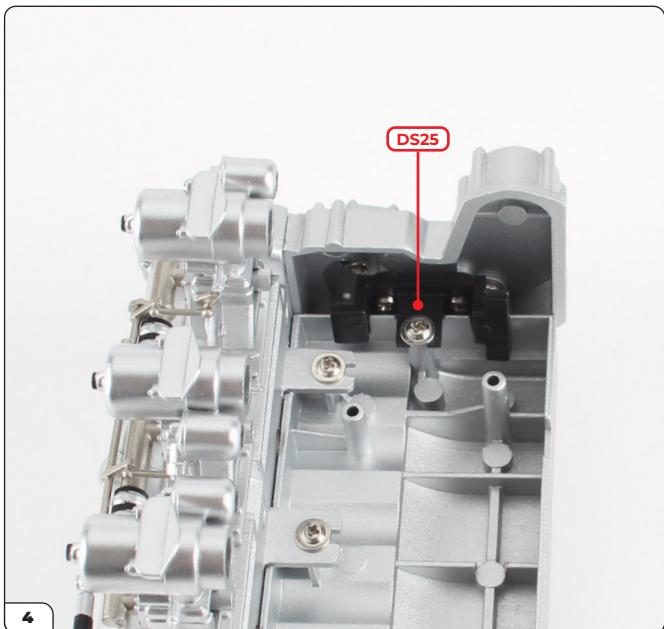
Nimm die Zylinderkopf-Baugruppe von Phase 012 und richte sie wie abgebildet mit dem Zylinderkopf (linke Seite) aus. Die drei Schraubbinder passen unter die Laschen.



Befestige sie mit 3x Schrauben DS25.

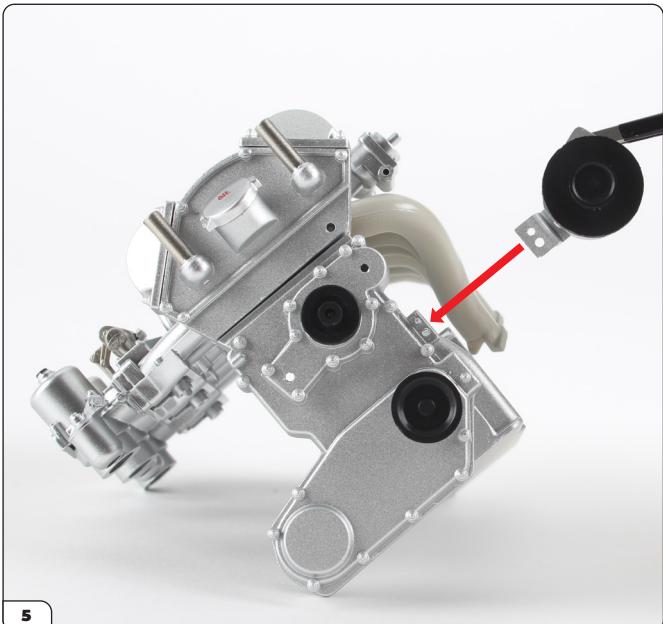


Befestige die Verteilerdeckelhalterung (Phase 013) in den beiden Schlitten am Zylinderkopf.



Befestige sie mit einer Schraube DS25.

## Phase 014: Einsetzen der linken Seite des Zylinderkopfs und der Motorverteilerabdeckung



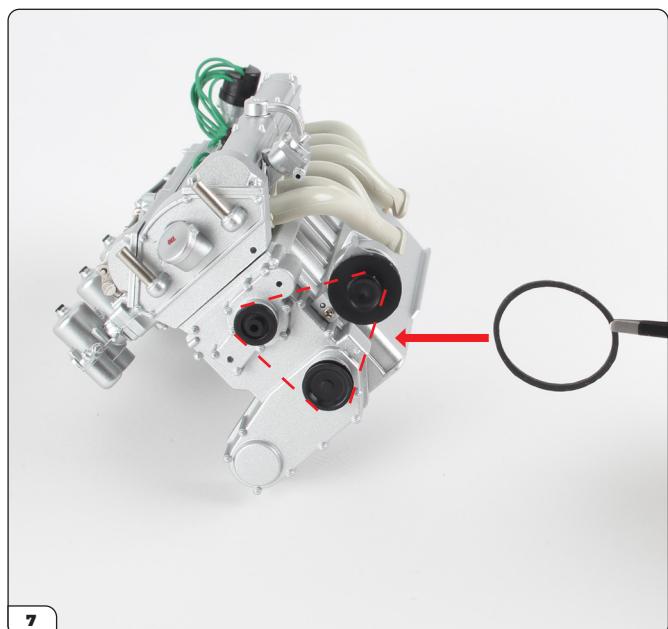
5



6

Befestige die Lichtmaschinenhalterung (Phase 013) an der Abdeckung.

Befestige sie mit einer Schraube DS08.

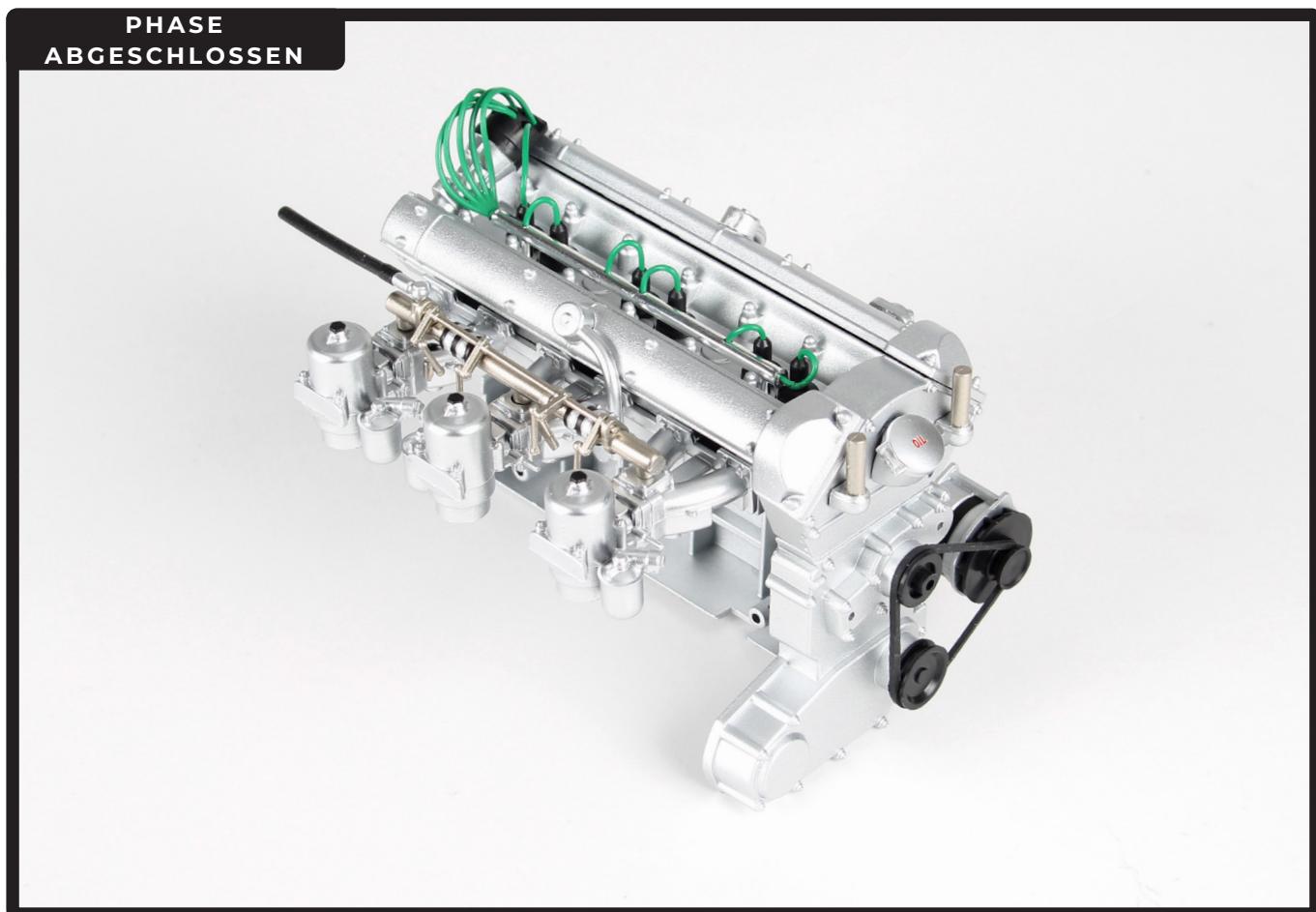


7



Wickle den Riemen (Phase 013) um die drei Riemenscheiben.

## Phase 014: Einsetzen der linken Seite des Zylinderkopfs und der Motorverteilerabdeckung



# Phase 015: Zusammenbau und Montage des Getriebes

In der letzten Phase dieses Packs setzt Du das Getriebe zusammen und befestigst es an der Zylinderkopf-Baugruppe.



## PHASE 015 BAUTEILELISTE

### Name

15-A Getriebe (rechte Seite)

15-B Getriebe (linke Seite)

15-C Getriebe (Vorderseite)

15-D Getriebe (Oberseite)

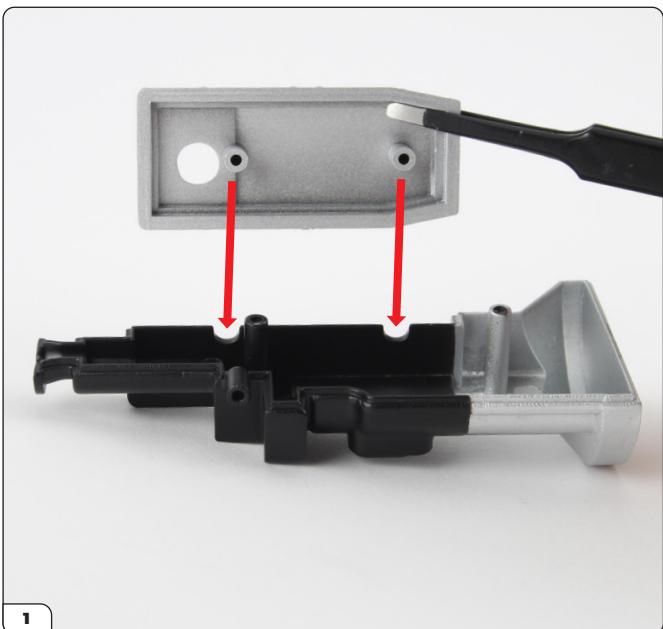
5x Schrauben DS01

2x Schrauben DS25

3x Schrauben PS28



## Phase 015: Zusammenbau und Montage des Getriebes



1



2

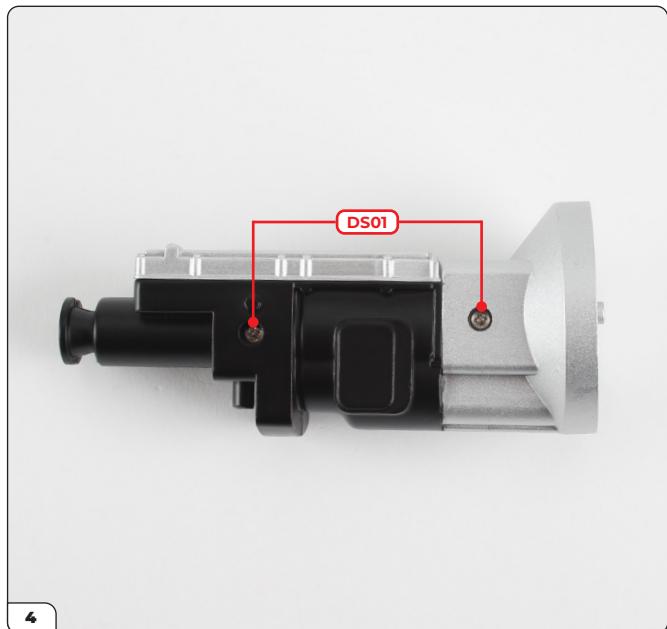
Nimm die rechte Seite des Getriebes und die Oberseite des Getriebes, richte sie wie abgebildet aus und setze sie zusammen.

Befestige sie mit 2x Schrauben PS28.



3

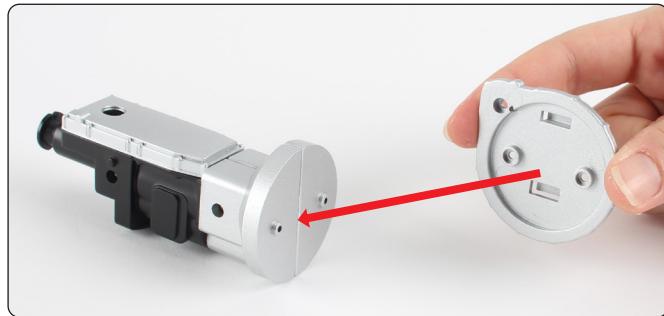
Bringe die linke Seite des Getriebes an der rechten Seite an.



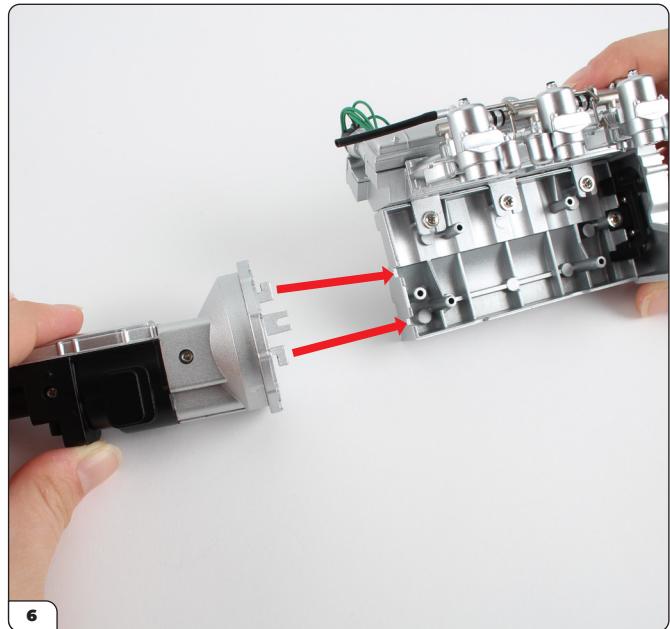
4

Fixiere sie mit 2x Schrauben DS01

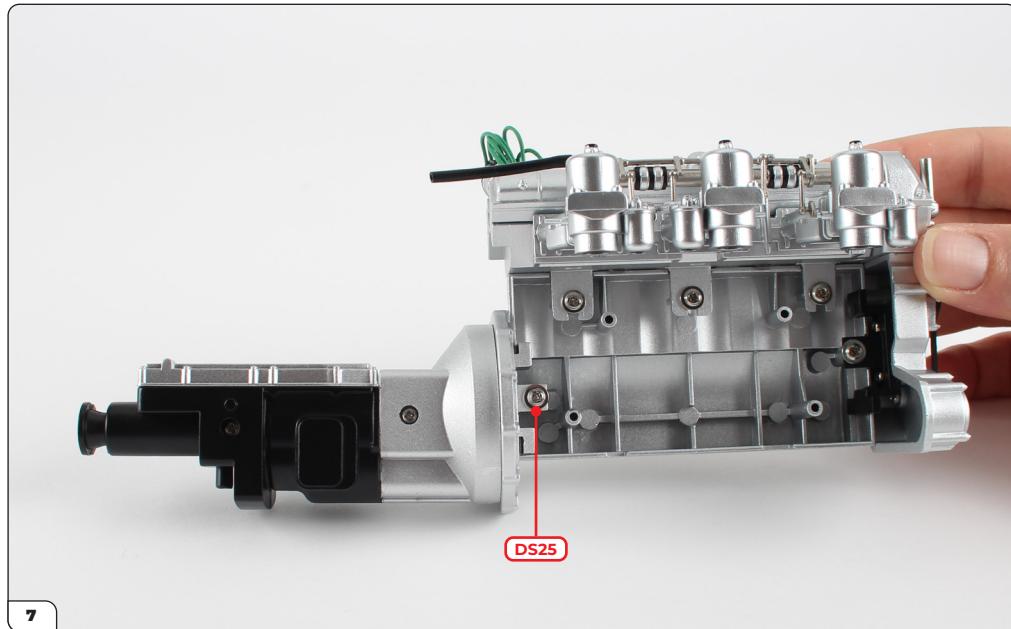
## Phase 015: Zusammenbau und Montage des Getriebes



Montiere die Vorderseite des Getriebes und befestige sie mit 2x Schrauben DS01.



Nimm die Zylinderkopf-Baugruppe (Phase 014) und drücke die L-förmigen Beschläge des Getriebes in die angegebenen Aussparungen.



Befestige sie mit einer Schraube DS25.

## Phase 015: Zusammenbau und Montage des Getriebes

